

# MAINTENANT je marche sans bâton



Quelle influence décisive ce témoignage magnifique peut avoir sur des milliers de désespérés! Aussi le tenons-nous à la disposition de tous dans nos bureaux, puisque Monsieur G. C. nous a demandé de ne pas publier son nom, pour convenances personnelles. Une fois de plus, des malades eux-mêmes en apportent la preuve :

**déclare avec enthousiasme, Monsieur G. C. de Mazin-Garbe (Pas-de-Calais).**

"J'avais une sciatique depuis près de 4 mois quand j'ai vu vos annonces 'ASPRO' sur le journal. Je ne pouvais ni me coucher seul, ni me lever; il fallait m'habiller comme un enfant et je marchais avec 2 bâtons. Maintenant je marche sans bâton, et ça va de mieux en mieux tous les jours".

## 'ASPRO' CHASSE LE RHUMATISME

la sciatique, le lumbago. Même si vous avez tout essayé, faites confiance à 'ASPRO': dès les premiers comprimés vous verrez la douleur se calmer en quelques minutes. Suivez le traitement et, à votre grande joie, elle disparaîtra définitivement. Dès aujourd'hui, faites un pas vers une vie meilleure: achetez un paquet d'ASPRO!

2.15 le mode d'essai 4. » la boîte de 10 comprimés  
8. » les boîtes de 25 comprimés 16. » la boîte de 60 comprimés

**PRENEZ AUSSI 'ASPRO' CONTRE:**  
MIGRAINES  
NÉVRALGIES  
SCIATIQUE  
RHUMES - GRIPPE  
RAGES DE DENTS

**Renault Aérodynam.**  
C. L. grand luxe, impeccable: 8.000 francs.  
C. L. Primaquatre, 4/3 pl. très propre: 5.500 francs.  
C. L. commerciale, 3 places. A tous essais: 2.300 francs.  
116, rue Courbet, CROIX  
Ecrivez acceptée

**Gonfleurs de Pneus**  
Réparations. Occasions. Neufs  
Grande ADHÉMAR, 94, rue des  
Mousses, LILLE Tél. 71.61  
C25062

**AUTO - ECOLE**  
Marcel, 51, rue d'Alger, W.  
112, r. Tournai, W.  
C25069

**AVIS DIVERS**  
PERDU SAMEDI SOIR une montre ultra incassable, bracelet cuir à Piers entre rue Jean-Jaures et la Planchette Epinois. Rapp. mont. réc. A. Briet 21, av. des Villas, Fiers-Breucq 71943d

**MARIAGE**  
Monsieur veuf, cinquantaine, bonne situation commerciale, désire rencontrer demoiselle ou veuve sans enfants, quarantaine environ, affectueuse. Donner adresse exacte. Discretion d'honneur. Ec. P.N.N. Jal 12206d

**ROSENGART**  
garantie 6 mois, coupé luxe 3 CV, 2 places, sortie sept. 1937, à vendre, cause trop petite, 1, av. des Cottages, Croix 8998d

**MATFORD V 8-81**  
Démontable, état neuf.  
AGENCE MATFORD  
Maurice Dupont, 37, Bd Montsieur, R. T. 307.44. 89087

**Le « Journal de Roubaix » n'insère pas toutes les annonces qui lui sont soumises. Il ne publie pas d'annonces équivoques.**

**BARAQUEMENTS**  
à vendre, 3 pièces, couvert tulle disponible. Raymond Vandecasteele, 81, rue du Fresnoy, Roubaix. 30042

**LITS D'ENFANTS**  
à solder prix de revient, 6 bis, rue du Brun-Pain, Tg. 933



### La mère de Jean croyait que ses draps étaient vraiment blancs

... jusqu'au jour où Marie coucha chez elle et mit une chemise de nuit lavée avec Persil

Peut-être, pour votre linge, commettez-vous la même erreur! Il est vrai qu'une grande expérience du lavage ne suffit pas pour éviter une telle méprise. Mais, comparez du linge lavé selon les méthodes ordinaires et du linge lavé avec Persil et vous constaterez, aussitôt, la différence.

L'oxygène actif que contient la solution Persil dissout, en effet, instantanément les moindres traces d'impuretés et fait disparaître toutes les taches. Et c'est cette propriété intégrale ainsi obtenue qui rend le linge absolument blanc. Voilà pourquoi vous devez employer Persil si vous voulez être sûre d'avoir du linge éblouissant; c'est l'évidence même.

# Persil

PRODUIT FRANÇAIS  
PROLONGE LA DURÉE DU LINGE

Écoutez chaque Dimanche  
**LE KIOSQUE A MUSIQUE PERSIL**  
à 21 h. 15: Radio Toulouse  
à 20 h. 30: Radio Méditerranée  
à 20 h. 30: Ile de France

CEST UNE SPÉCIALITÉ LEVER PER 71

### Des montagnes à la plaine

se recitent, à la belle saison, les plantes médicinales, secret de la Santé. Le **Sanifer** est un heureux mélange de plantes scientifiquement choisies qui permet de préparer une infusion des plus agréables.

Les **Grains Sanifer** ont pour base un extrait concentré de ces mêmes plantes convenant aux personnes qui ne peuvent préparer ou supporter l'infusion.

La tisane de **Grains Sanifer** agit rapidement sur tous nos organes. En peu de jours les fonctions du foie, des intestins et des reins sont complètement rétablies. Le constipation disparaît, l'irritation de l'intestin le songe et s'apaise et régénère et la circulation sanguine se régularise soulageant au passage les varices, hémorroïdes et autres troubles circulatoires.

La tisane ou les **Grains Sanifer** écartent le teint, suppriment l'embonpoint et assure à la femme une ligne svelte et élégante.

Echantillons gratuits sur demande adressée 19, Rue Jacob, PARIS-VI

### TISANE et GRAINS Sanifer

### MALADIES SECRÈTES

Guerison complète. - Traitement par malade chez lui  
DOCTEUR YERHAGHE, Pharmacien de TRICHON, ROUBAIX (Men Spreck Visamach) 48816

### Grande Cuisinière

2 fours, recherche d'occasion.  
33, rue de l'Épave, Tg. d

### Artisan Percuteur

recherche tous travaux Jacquard. Prix imbattables. S. ad. 56, rue du Gd-Chemin, R. d.

### GLACE

2x1=50 à vendre d'occasion.  
15, rue Marchal-Pichard, R. d.

### BRUGES - St-Sang

en autocar Lundi 9 mai Inscriptions chez Tricot, Grand'Place, Lannoy et 94, Boulevard Gambetta, R. 30044d

### Craons - Cassons

disponibles. Raymond Vandecasteele, 81, rue Fresnoy, R. 30043d

### COIFFEURS

pour coiffeurs, meubles, app. perm. HEMER, 70, rue Tournai, Tg. 13.12.

### DEMOLITION

des bâtiments 18-18 bis, rue de Gand, à Tournai. A vendre portes, fenêtres, placards, baignoires, très belles cheminées marbre, tuiles mécaniques, carrelages, etc. etc. etc. S'adresser chez Maurice Laurent, 95, rue de Leers, WATELLOS, 30025

### J'achète bon prix

Vêtements, linge, chiffons, meubles, ustensiles, livres, bibelots, débris greniers et tous objets divers. ANGELE, 184, rue de Constatine, Téléphone 226.09 Roubaix. 023d

### Lisieux - Deauville

en Michelin routière car de luxe avec guide, 14-15 mai 190 fr. tout compris. Sincérité D'Halluin, rue de Tournai, Neuville, Parcilly, place Châteauneuf, Tg. Café Ecole Montvauz, Tg. 210.43; Deauville, à Lisieux. Tél. 12. 30041

### RECOMPENSE

La récompense du commerce qui achète ses bas et chaussettes à bon marché se trouve dans la satisfaction de vendre facilement. Deborgher, 74, r. Fabriciens, Roubaix. vend bon marché et rembourse les inventarisés. Ecrivez ou venez. 30046

### Cuisinières et Foyers au MAZOUT

15 années d'expérience. Garantie, sécurité, propreté. 4 fois moins cher que le gaz. Écrire Mazon, à Roubaix.

### MAMAN LOUISE

170, rue de Lannoy, visibles en marche tous les jours. 30048

### BRUGES - St-Sang

Lundi 9 mai. Inscriptions: Café G. Crétin, Gd'Place, Tg.; P. Deward, 110 bis, r. Alsace, Fg.; Equinet, 181, Gde-Rue, R. d. P. toutes excursions en autocar, remis. aux adr. ci-dessus. 71904

### J'ACHÈTE

Meubles - Objets d'occasion. SELLIER, 3, rue de la Halle, Roubaix Tél. 333.83. C44683

### OR et ARGENT

Vendez cher vos vieux bijoux et vieilles monnaies, ou achetez-les contre des neufs chez **MASQUELIE** 47, Gde-Rue, 47, Roubaix

### LITS METALLIQUES

BOMBIERS sur mesures MATELAS laine kapok, etc., bon marché, en confiance. MAMAN LOUISE, 4, Lannoy Roubaix. 30054

### J'achète bon prix

meubles, machines à coudre, mobilier, bureaux, bibelots et tous objets. Débarras de greniers. LOUIS, 20, r. l'Alsace, Roubaix. Tél. 338.70. C24056

### Taches de Rousseur

disparaissent en quelques jours, grâce à la **CREME DES TROIS FLEURS D'ORIENT**. Essayez, vous serez émerveillés. 9 fr. 50. T. Ph., à Roubaix, Ph. Normale, 108, r. Lannoy et Croixbeaux, 11 bis; à Tournai, Ph. Vanneville, rue St-Jacq. 27854

### DIVANS CUIR

les plus beaux les moins chers. MAMAN LOUISE 30051

**Ramonnage Cheminée**  
Variat, 41, r. O'Busat, W. 30143

## PLUS de BOUTONS - en 1 nuit

1 Plus actif que la teinture d'iode pour arrêter l'infection, tue les germes - sans brûler la peau.

2 Cinq fois plus puissants que les pommades grasses. Agit en profondeur. Guérit 3 fois plus vite.

### GUERISON "SUR-ACTIVÉE" par cette nouvelle substance médicale

Boutons? Furoncles? Inflammations? Démangeaisons? Coupures? Brûlures? Engorgement de pieds? Tous les records de guérison sont battus, depuis la découverte de cette substance active, 5 à 7 fois plus pénétrante que la graisse des pommades employées jusqu'ici. Au lieu d'enfermer le microbe sous les vaselines ou lanolines, appliquez de l'**HEMOLIN** - le nouveau "antimicrobien" qui tue les germes "instantanément". Aussitôt l'infection est arrêtée: le "**CHIMI KOSI BOHNE**", puissant antiseptique contenu dans l'**Hemolin**, tue les germes et microbes mieux que la

teinture d'iode - sans brûler, sans détruire les cellules saines. Vritable "réparateur des tissus", l'**Hemolin** pénètre le noyau des cellules malades et agit en profondeur. La poussée des cellules saines est 3 fois plus active. Plaies et blessures se cicatrisent avec un rasage de cette substance active, 5 à 7 fois plus vite. Les boutons disparaissent avec une rapidité inconnue jusqu'ici sans laisser de vilaines petites croûtes. Adopté déjà dans les Hôpitaux et Maternités pour "sur-activer" la guérison de la peau, calmer l'irritation et le desquame, soulager les inflammations - empêcher des bébés. **Hemolin** est indispensable dans chaque famille. Demandez-en un tube à votre pharmacien.

## Alors c'est décidé, je commande du BALATUM

— Ah! ces parquets mal joints, quel mal ils me donnent! Et puis comme ils sont disgracieux! Mon amie Germaine pestait continuellement, elle aussi, contre ses parquets. Mais elle a trouvé la solution, elle! La dernière fois que je suis allée lui rendre visite, son appartement était tout transformé! J'ai eu, dès mon entrée, une impression de confort, d'élégance, de gaîté, de propreté: C'est le miracle de Balatum, m'a-t-elle dit... Je suis enchantée de mon achat!

— Pourquoi ne ferions-nous pas comme elle, Paul? Il en coûte si peu!

Quelques francs seulement le mètre carré

— Alors, c'est décidé, je commande Balatum, le couvre-parquet idéal, et tu verras comme on est bien chez soi!

En vente dans toutes les bonnes maisons. L'album est envoyé gratuitement à toute personne qui adressera le bon à l'adresse ci-dessous.

**BON N° 22** (Nord)

GRANDE DRUGERIE L. SIX, 12 et 14, rue du Grand choix de BALATUM en CARPETTES et AU METRE POSE ET LIVRAISON A DOMICILE — GROS ET DETAIL

Hubert Bruffaerts 20-22, rue de Condé - ROUBAIX (Téléph. 266.33)

CABARET, 106, rue de Lannoy, 106 - ROUBAIX — Livraison à domicile. GALERIES FOSSE-AUX-CHENES, Place de la Fosse-aux-Chênes, ROUBAIX, coin rue Collège (T. 318.28)

LINO-ROUBAIX, 90, Rue de Lannoy, 90 Grand choix BALATUM Pose par spécialiste. Livraison rapide.

Pile, 12 et 14... ROUBAIX (Téléphone 343.14)

Toute la collection BALATUM en stock - GROS - DETAIL

Paul CAPY 13-15, rue de Tournai (Coin rue St-Christophe) Tournai (Téléph. 696)

BALATUM en CARPETTES et au METRE - Pose à domicile

Mulliez-Meuris 115, rue Jules-Greslé, LYS-LEZ-LANNOY (Tél. 228.40)

## PLUS D'IVROGNES

grâce à la **POUDRE NIHA** qui a la propriété de dépoter l'ivrogne de la boisson. Inoffensive, cette poudre se communique aucun goût, aucune odeur aux liquides ou aux aliments auxquels on peut la mélanger. Il est donc facile de la faire prendre à l'insu de l'ivrogne qui, peu à peu, perd complètement l'habitude de boire. — PRIX DE LA BOITE: 9 fr. 00. Dépôt: Ph. Magron-Duthé, 33, r. du M.-Foch, Roubaix - Ph. Déruelle, 13, Av. G.-Dron, Tournai - Ph. Vitrant, W. 182

## LOUAGE-DURUNFAUT

36-38, Rue de Lille ROUBAIX T. 312.37

## TONDEUSES DE GAZON

à main, à poney et à moteur. Outils de Jardinage Insecticides - Engrais AFFUTAGE REPARATIONS

## HALLE FLIPO

Beurre extra, 1/2 k. 10.25  
Beurre extra fin, 1/2 k. 11.25  
Pain amandes, 1/2 k. 6 et 6.50  
Pain d'épices extra, 700 g. 4.50  
Gruyère extra, 1/2 k. 8.00  
Gruyère suisse, 1/2 k. 10.00  
Hollande 1/2 vieux, 1/2 k. 9.00  
Chester canadien, 1/2 k. 12.00  
Margarine extra, 1/2 k. 4.75  
Café tr. fin, 1/2 k. 8.50 et 9.50  
Bomb. et caramels, 1/2 k. 6.00  
Biscuits ext. 1/2 k. 5.00 et 7.00  
Chocolat réclame, 900 g. 4.25  
Caramel extra, 3.75  
Brie tres fin, 4.00  
Pont-l'Évêque, 3.75 et 5.90  
Crème gruyère suisse, 3.35  
Sardines extra, thon, patis pois, confitures.

Mise en vente 2.000 pains d'épices au miel à 4.50 et 7.25. 29918

**CHAMBRES A COUCHER**  
Du choix depuis 995 fr.  
Galeries MAMAN LOUISE 30052

## ROUGE DE TERRIL

pour vos allées, parcs, jardins, tennis, S'adr: René Roger, 167-173, rue de Tournai, à Roubaix. 29346

## VANNERIE

Chariots glacières, berceaux, tables, hottes, paniers à pique-nique, à chiens, à linge, sièges, vélos, paniers en tous genres. Réparations fauteuils, ottomans, chaises longues. Place Notre-Dame, 2, à R. 41125

## Machine à Coudre EXCELSIOR

cannette ronde, presque neuve, garantie 25 ans, 395 fr. R. la Gare, 12, R. 29762

## VIDANGES

TOBASIENNES, T. 385.50 R. 10, rue de Willems à HEM. 24726

## Déménagements

France-Belgique  
Transport toutes directions.  
V. Bray 216, Bd Beaurapaire, Roubaix. T. 250.49  
23094

## Machine à Coudre EXCELSIOR

Occasion, garantie 10 ans; 395 fr. Rue de la Gare, 12, R. 29900

## TEINTURES NETTOYAGES DE TOUTS VÊTEMENTS ET AMBLEMENTS

TRAVAIL RAPIDE et SOIGNE  
**A LA FILEUSE**  
85, rue Wall, 55, à ROUBAIX

## ACHÉTEZ A ROUBAIX CHEZ LES COMMERCANTS DU CENTRE